

Chambre des Représentants

20 MARS 1951.

PROJET DE LOI relatif aux listes de jurés.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE (1).
PAR M. LECLERCQ.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet remplace celui dont le Gouvernement comptait saisir les Chambres, et qui avait pour but de proroger pendant l'année 1952 la validité des listes de jurés pour la Cour d'Assises.

Le Conseil d'Etat, dans son avis du 7 février 1951, a suggéré le vote d'une disposition organique, préférable en l'espèce à une loi de circonstance, pour des raisons de bon sens qui sont exposées dans le susdit avis.

En bref, les listes de jurés, aux termes des articles 98 et suivants de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire modifiée par la loi du 21 décembre 1930, sont composées d'électeurs généraux inscrits sur les listes électorales de l'année : il y a donc, ainsi que le remarque le Conseil d'Etat dans son avis, une corrélation entre la formation de la liste des jurés et celle des listes d'électeurs généraux.

Les listes de jurés sont établies pour quatre ans, et à différentes reprises dans le passé, la revision des listes électorales n'étant pas terminée au bout de la quatrième année, on s'est trouvé dans l'impossibilité d'établir la liste des jurés en conformité de la loi, au seuil de la première année de la nouvelle période quadriennale, ce qui fut le cas notamment pour l'année 1947 (voir arrêté-loi du 21 septembre 1946).

(1) Composition de la Commission : M. Joris, président; MM. Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — M^{me} Blume-Grégoire, MM. Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Voir :

367 : Projet transmis par le Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 MAART 1951.

WETSONTWERP betreffende de lijsten van gezworenen.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LECLERCQ.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het ontwerp vervangt dit hetwelk de Regering van zins was bij de Kamers aanhangig te maken en dat er toe strekte de geldigheidsduur van de lijsten van gezworenen voor de Assisenhoven gedurende het jaar 1952 te verlengen.

In zijn advies van 7 Februari 1951 stelde de Raad van State voor een organieke bepaling aan te nemen, die in dit geval boven een gelegenheidswet te verkiezen is om redenen van gezond verstand die in gemeld advies worden uiteengezet.

Kortom, naar luid van de artikelen 98 en volgende der wet van 18 Juni 1869 op de rechterlijke inrichting, gewijzigd bij de wet van 21 December 1930, worden de lijsten van gezworenen samengesteld uit algemene kiezers die ingeschreven zijn op de kiezerslijsten van het jaar; er bestaat dus, zoals de Raad van State opmerkt in zijn advies, een onderling verband tussen het samenstellen van de lijsten der gezworenen en het samenstellen van deze der algemene kiezers.

De lijsten der gezworenen worden vastgesteld voor vier jaar. In het verleden is het herhaaldelijk voorgevallen dat de herziening van de kiezerslijsten niet voltooid was op het einde van het vierde jaar en dat men zich derhalve in de onmogelijkheid bevond om de lijst der gezworenen op te maken overeenkomstig de wet, op de drempel van het eerste jaar van de nieuwe vierjarig tijdperk. Dat was o.m. het geval voor het jaar 1947 (zie besluitwet van 21 September 1946).

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Joris, voorzitter; de heren Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Peuter, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Fimmers, Hermans (Fernand), Lambotte, Oblin, Robyns. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Bohy, Collard, Craeybeckx, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hossey, Housiaux, Soudan. — Janssens, Leclercq.

Zie :

367 : Overgemaakt ontwerp door de Senaat.

H.

Le projet soumis à la Commission remédie à l'inconvénient qui vient d'être signalé, en décidant que les listes de jurés serviront pendant une période de quatre ans « *qui sera prorogée d'une année si, au cours de la quatrième année, la liste des électeurs généraux doit faire l'objet d'une revision* ».

Le projet a été adopté à l'unanimité, ainsi que le présent rapport.

Le Rapporteur,
R. LECLERCQ.

Le Président,
L. JORIS.

Het aan de Commissie voorgelegde ontwerp verhelpt het zoeven aangestipte bezwaar door te voorzien dat de lijst van gezworenen dienen voor een tijdperk van vier jaar, « *dat met één jaar wordt verlengd indien de lijst van de algemene kiezers in de loop van het vierde jaar moet worden herzien* ».

Het ontwerp werd eenparig goedgekeurd. Hetzelfde geldt voor dit verslag.

De Verslaggever,
R. LECLERCQ.

De Voorzitter,
L. JORIS.
